

寇 主銘的日记

初めの日記

2016.09.08



これから、みんなと一緒に日本で生活する。。。楽しみな。。

大好きなミクちゃん ❤

別れ際

2016.09.10

不知不觉，我们已经走过来4天了，彼此从北京时的生涩，彼此的不了解。。。。。渐渐走到这里，而如今的我们要各自走各自的道路。远赴日本的各个地方，开启彼此期待已久的新生活，以前听长辈常说，缘分这个东西连接着大家，从一路走来都是如此。

我算了一算，虽说再会的时候，就在冬天大阪，但是我们也应该是只有那一次机会了。。。。。ちょっと悲しく感じますあが。。。也曾抱怨过为什么给我们那么短的时间去相识，彼此熟悉，却给了我们半年时间去想念，虽然我对未来是十分憧憬的，但一定的憧憬之下也会有着一定的不安，缘分把我们从中国的大江南北聚集在这里，而命运却刚刚熟悉彼此的我们打散。。。。。忘记在哪里听过的一句话：也许，今后的一别就是一生。那时的我毕竟没有失去过，还不能体会这样的心情感觉，但现在在临别前，还是深切感受到了。

但既然分别是我們所不能改变的事，那我们就只能静待冬天的相遇。。。彼此努力，加油，当缘分临到时，抓住他，而该放手时就面向未来。。。。。在深夜写的这几句话。。。还是很舍不得你们的，尽管是刚交下的朋友们，那就让我们在相会在冬季吧，また冬の再あいに待っている。。。。。大事な皆さん、また冬で会いましょう。。。僕はずっと待ってます。

中秋之夜

2016.09.15

中秋，这是个传统节日。在中国过的时候总是有着那点理所当然，怎么也搞不明白为什么要思乡，也就凑合着过了。但今天是一个特别的中秋，独自在外仰望明月，刻骨的思想之情汨汨涌出，尽管已经是半个小大人啦，但还是不免想起小时的回忆。。。。。和爸爸妈妈在电视机前暖暖的看上——夜晚会。。。说着未来的梦想。

然而此刻面对着孤零零的电脑，仿佛那时的未来已经实现。。。看着中秋晚会，仿佛少了些什么，人们总是会在拥有时不在乎，而真正失去时才想起。也许有人说这是人性的弱点，而我却觉得正因为这样，我们才会懂得回忆，珍惜失去的无论是时光还是人们。。。也许几年后我可能在怀念今天的种种。。。。。。

海上生明月，天涯共此时。此刻我的心情不能还不能太好表达，面对着电脑说的也只有这些了，在日本的小伙伴们。。。我们一起加油。。。去创造我们自己的未来值得我们时



时怀念的青春回忆吧。。。期待冬天的相会。

はじめの部活練習試合

2016.09.24

说实话，我是第一次参加部活时就被深深的伤害了。。。可以说是惊讶吧。。来日之前我总是觉得我的球技还可以，来着就是佼佼者了。。。带着这份骄傲。。。我见学了第一次部活，应该还是很震惊的，想都没想到日本人竟然那么厉害，虽然身高不占优势但是无论是体能还是速度技巧耐力都是很强的。。。。最让我震惊的是我们校队竟然有可以扣篮的。。。打破了我的认知。。。身体素质好到爆，脱了上衣就可以到美术馆当模特那样的队友。。。膜拜与羡慕。。。真的觉得自己以前是坐井观天啦。。。

但我也是不会轻易放弃的。。。在交流的同时我也要努力训练，争取打败他！。。

再说一说前后辈关系的事情吧，之前我是觉得日本的上下关系很严峻，之前来日的学长也有提过，体育部尤为严重！但是现在我还真就要纠正一下这个“误解”在我开学第一天的自我介绍上我就说到我要进篮球部。。。之后就有无数学长，前辈们来问我什么时候进部活训练。。。。。那种感觉绝对不是居高临下的教导，更像是热心相助的朋友，在我见学时学长也耐心的给我讲述如何摆放鞋子，跟老师打招呼。。。。。以及一些好小的小规矩。。。。。第一天就让我感觉到久违的团队感觉。。。绝不是强迫或是故意刁难，更多的是一种前辈对后辈的关怀。。。。。说实话，对我的帮助很大。。。

再说一说我的第一次比赛吧，因为是新人，即便去了也不一定能参加上，这已经让我有了心理准备了，经过队长耐心的从车站接我，我总算是来到了比赛场。。。。。一小时热身后便开始啦。。。。。令我大吃一惊的是，我竟然上场了。。。。。虽然不太懂套路，但在中国打得也不是白打。。。。。三四分钟就有平均两个球入账，还有点抢断助攻。。。。。我已经很满足了

寇 主銘的日记

マジでおもろい生活

2016.10.31

不知不觉，已经到日本两个月啦。。。经历啦好多，也逐渐适应了这里的人们，班级，同学。。。。安全的度过了期中考试，话说我们高中有个奇葩的规定，要是有三科不及格就不可以参加部活。。。。无比的悲痛的同时参加了考试。。在无数个难眠的夜晚后我成功的通过了考试，哈哈哈，虽然还是挂了两科，同时也收获了几年都没考过的

寇 主銘の日記

universal studios of japan

2016.11.08

先週、友達と一緒に日本のusjに行った、初めてなので、めっちゃ興奮しました、この間halloweenに近づいてから、夜も怖くなっていた。特に私が怖いものに苦手やから、ほんまに怖かった



んまに怖かった



朝7時ぐらいで、あんまり人がなかった、楽。。。やん

日本でhpの本物の建物に比例して作られたもの。3dも素晴らしかったしまるで自分が異世界に行ったのように、でも人がだんだん多くなってきたのせいで、2時間も待ちました、でも、こんなに長く待った甲斐がある。。。



どう？綺麗やろう・・・・



午後は、ただ待つだけでした、5時間も待ちました、気持ちを別にして、体力的にもかなりしんどかった。。。

中国以外の国にもこんなに人が多いなんて初めてしみじみに体験しました。✖

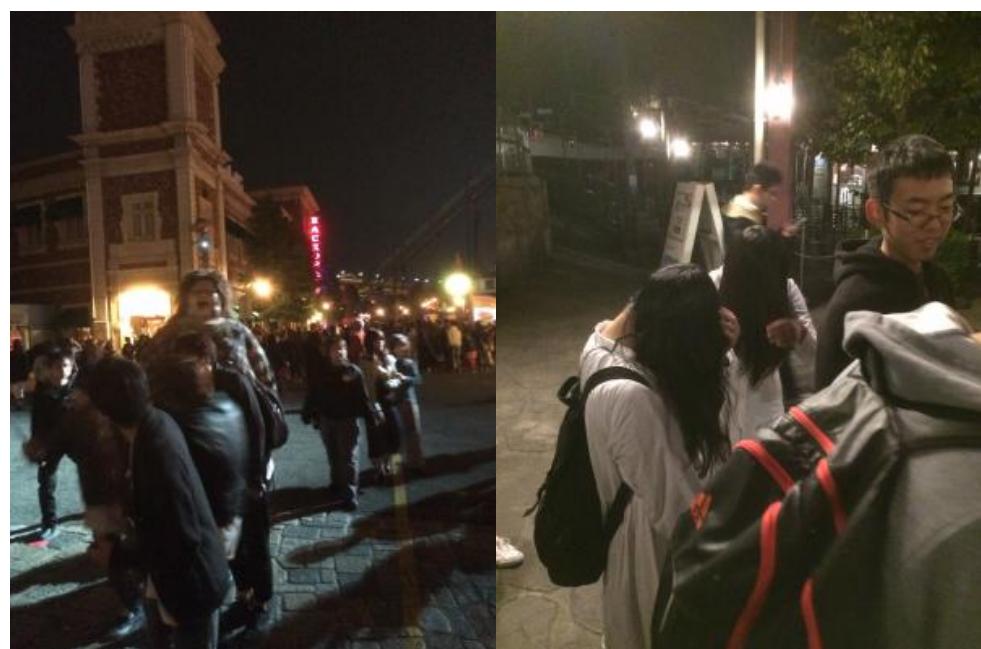
前言ったから私あんまり怖いものに苦手です、しかし今回、日本の独特の文化を体験するということで、私が無理矢理にこんなところに連れさせられました。。。



怖いだろう、でもこれはただの外観。。。中身の怖さは入ったものしかわからない、ガチで怖い。。。。



誰か入りたい人おる? これは、いわゆるの祟り。。。名前だけで怖くない?



振り向けば、君がいる。。。お客さんたちのcosplay.....なぜ貞子かよ。。。やっぱり日本伝統的な産物。。。



まあ。。。一日はこんなに充実に過ごしました。。。気づいたらもう11時前後。。。明日も学校があるやん。。。しんどい。。

秋

2016.12.10

在中国，秋是一个很有寓意的名词，秋主商（古代五音之一）音同伤，寓意万物凋零，而颓败。欧阳修的秋声赋中有过很详细的解释，而我所想到的更多是落叶归根的归属感与自然的感觉。

故乡的秋天

作为北国的重工业城市，沈阳的秋天可谓是不怎么样，不要说什么天高云淡，秋高气爽了，深呼吸几下保你喘不过来，清晨秋风刺骨，正午又热得反常，晚上又恢复了冰冷的气温。正是因为这样红叶才美得诱人，当然美过时的红叶也是很烦人的，作为好学生是一定要扫除的，于是凋落的枯叶便成为了我们最为顽固的对手，如果说剪不断理还乱是离愁的话，那么，扫不净收不完就是北国秋天的落叶了，而说到落叶，大多数人都应该是联想到悲秋的情怀，抑或是万物生灭有时，自然，时间的无情。而我则是想到了我的故乡，作为留学生，可以说是在外独立打拼，追求自己想要的生活，但是人毕竟是会思乡的情感动物。触景伤情是在所难免的，尤其是自己身在异乡，体会尤为深刻。想家，想回家。而这里家这个词，故乡这个概念就变得十分的微妙与模糊。。。。总之不管沈阳的秋如何，我还很怀念的。现在在大阪，秋天虽然没有京都那么有名的红叶，也没有富山好玩儿的祭り、很是平淡，自然，不知不觉间让人心情平静，很有归属感。每天俱乐部活动结束，拖着疲惫的身体骑着车，望着陌生的城市，万家灯火通明，就会升起一股强烈的思想之情，不可遏制。而这时候往往已经走到家门口，隔着院子的窗户，看着寄宿家庭一家子忙忙碌碌的准备完饭，热热闹闹，一瞬间就觉得这就是我的家，家这个概念已经在我的脑海里有了雏形，那就是你想回去的地方，无论是在哪一个国家，地区，有这么一个你期待的地方，有归属感的地方，那么那就是家。。。说真的，每当独自一人走在路上时，每每想起家里丰盛的饭菜，热闹的环境，觉得自己很幸福。在日本我不孤单。而顺理成章的有家的一个范围我称作故乡，那么就可以说大阪是我第二个故乡。

早上时我拍了几张照片，朝阳映照下的城市，大阪的秋让人平静，自然。。。。沈阳的秋给人以情感的寄托。这都是我故乡的秋天，落叶归根，沈阳，大阪，都是我的根，秋天并非全如欧阳修所言的那么悲伤，至少我体会到的故乡的秋是很幸福的。



三个月的日本生活

2016.12.13

转眼来日本已经三个月了。在这期间，交了很多朋友，体验了日本的高中生活，也参加了俱乐部的比赛，过得很开心。明天开始要去新的班级，有一点不安。在H班度过的三个月真的很快乐。大家都很亲切和善，为了我开了好几次小会议，也教了我很多日本有意思的事情，真的非常非常谢大家。。。。虽说要分别，但还是在一个学校，想见的话随时都可以见，请大家也努力。我不会忘了和大家的回忆，相互加油！

在新的班级里也想和大家和睦相处，然后自己的学业也要更加奋发！

虽说期末考试已安全通过，但也清楚地了解到自己的国语还很欠佳，接下来也要继续努力！

圣诞节慢慢接近，第一次在日本的圣诞节，肯定会留下美好回忆吧。

把日文投稿翻译中文的文章

DOYADOYA行事的感想

2017.01.22

这是一个星期前的星期六的事情。一月一四日，是有日本三大奇祭之一的DOYADOYA行事的那天。（※DOYADOYA行事：DOYADOYA是四天王寺的修正会的最后，结愿日举行的行事。是为祈愿天下太平、五穀丰登。）

从比我先来日本的前辈——小韩那里听说了很多清风南海高中的行事，当时有三件行事非常让我吃惊，其中之一就是DOYADOYA行事。

我作为运动部之一的篮球部的部员不能不参加DOYADOYA行事，所以刚开始我做了一定的心理准备。可是看了网上的视频之后，真的觉得好糟糕。那么冷的天不光是光着身子，而且回还被老师们泼冷水，但还要很有气势的边喊边跑。有点不想参加了。就在我犹豫的时候，听说澳大利亚的三个留学生都要参加，最后我下定了决心。说是体验日本的风俗也好，说只是不想输给其他留学生也好，我一定要去体验这个行事。

终于，这一天来了。我提前看了一下天气预报，真的感到绝望。这一天大阪下第一场雪，气温在零度左右。可能老师会觉得是进行DOYADOYA行事的绝好天气，可对我们学生们来说这不能不是恶报啊，真的无法想象...

大家系上兜裆布，在四天王寺等待最后的出发。我们作为留学生，在大家面前说了要加油，可说实话真的不知道能不能做到。在紧张中听到老师的“出发！”声，从那个时候脑子里就完全空了。那么冷的冬天，我们全身上下就系个红色的兜裆布，像阿呆似的，喊着口号出发了。那个时候好像知道了为什么要喊。有两千多人的客人来观看。也有几位老师也光着身子和我们一起跑了。大家兴致都很高涨，虽然被泼一身冷水，但拼命地守护着DOYADOYA的传统。每一年的成功举办都会成为下一届继续的基石，我们背负着这样的使命感，成功地完成了这次的行事。现在都难以置信，但真的安然地完事了！

结束后，我们回到寺里按顺序冲了热水澡。说是热水澡，一人也就给你泼一下热水而已，但这一下下的热水，仿佛把我们从地狱带到了天堂，太舒服了！

换完衣服，真的觉得自己很了不起，总算战胜过去了！当然，这肯定会成为我在日本的最棒的回忆。回想一下，小韩没能参加这个行事真是太可惜了...

还有一个星期就是中间研修了，非常期待和大家的见面！！！加油加油



我们是红组！

把日文投稿翻译中文的文章

真正的马拉松大会

2017.01.24

我上周六参加了在之前的日记里说过的，另我吃惊的3件活动中的第2个——马拉松大会。原定计划是这个周末，可突然提前了1个星期。一般体育课上都会跑，可10.8公里还是第一次挑战。篮球部室外训练的7公里跑，刚开始的时候都觉得很痛苦。

当天气还算不错，可气温却有点低。刚开始没感觉，但跑着跑着觉得好冻手，不要说我太夸张，最后真的冻着了，变得煞白。哎，预测失败呀...

马拉松的地点在滨寺公园，真的超级大，不知道路线的我只能和大家一起跑。随着时间的推移，我体力下降，体温也越来越低，只有作为篮球部部员的自尊心始终没有变。但不变的自尊心也没管用...可惜...

跑得再慢也绝对不能走起来，我给自己定了这样的最低要求，然后一直跑到了最后。380人中（包括高1、高2）第164，幸运地逃脱了篮球部最后1名。就这样我可算是体会了真正的马拉松。

我想下一次的体育活动也绝对不能半途放弃，一定要坚持到最后...PS “ESASA”（学校活动的一种）我要积极参加只有在日本才能体验的学校活动，剩下的第3学期、还有崭新的高2，都要尽情享受人生中可能只有一次的事和物，然后珍惜它们。

当然，中间研修的时候也想和大家创造无可代替的美好的回忆！加油！就剩1个星期啦...



我家小狗的散步小路 ✨

把日文投稿翻译中文的文章

寇 主銘的日记

致亲爱的朋友们

2017.02.03

中间研修终于结束了。本来我们大家是从中国的大江南北聚集到日本，可是自己也很惊讶在不知不觉得和大家结识了如此深的感情。每个人在这世上莫过于微尘，可是说这世界有莫过于微尘的我们才能形成也不为过。人与人的联结让不曾相识的人们慢慢地变成一体。对于在异国生活的我们来说就是如此吧。互相努力、互相惦记着对方，然后等待相约之时。

这五天四夜谢谢你们在我身边，真的很开心。下次东京再见。

我总是很爱哭，作为男生动不动就掉眼泪，大家对我来说真的都是很重要的人们。既然无力阻止分别，那我就要好好地活着，只能努力到再会的那天！



绝对不会忘记在京都的一天！



你们在我身边，真好！

把日文投稿翻译中文的文章

致中间研修de我们

2017.02.03

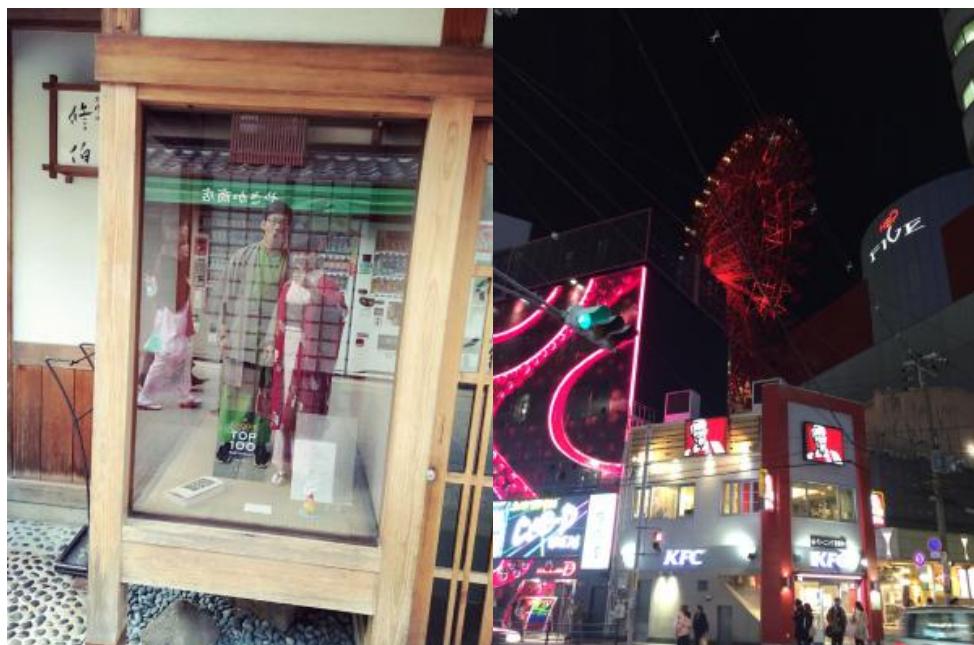
话说好久没用汉语投稿了，突然觉得现在的心情用日语不能太好的表达出来，久别重逢的喜悦，一起欢笑时的快乐，发表时的紧张，穿着和服时的吐槽，一切的一切都交织在我们这短短的三年整天研修中，沉睡在我们留学的记忆里。

起初我们来到日本，东京研修之后就一直在等待中间研修，这可以说是一个盼头，期盼着彼此，希望在这异国他乡里与我们遭遇相似的人儿再次相遇，与其说是思乡，不如说是单纯的想见面。

这个中间研修的盼头贯穿了我的前半年，以至于现在结束了反而让我有点迷茫。也许也是消了我的执念吧，可能会更好的投入进高中的活动与学习。与大家分享见闻，交换意见，真的非常感谢。我的青春有你真好。

京都的清水寺，穿着和服漫步在古朴的大街上，君の手を繋いで、心から満足感が溢れ出した、そばにいてくれて、良かった。当许多年后再回忆起这段记忆的时候，一定会如美好午后的阳光般温暖，让人宁静，自然。

留学生活虽然很是忙碌，但我知道我并不孤独，我们在一起奋斗，一起书写属于我们的青春。



好长时间不用汉语写东西了，读过之后可能有些违和感。すみません。。

寇 主銘的日记

祝贺我们班女生们获得冠军！

2017.02.22

今天是女生现代舞大赛的日子。说实话我们班女生真的很努力，这段期间一直早上早起练、放学后也拼命地练习。因为是高1学年大赛，所以一共有11组，在这样激烈的竞争中我们班女生们获得了冠军，真的非常感谢她们给我们看了如此精彩出色的表演。日本女高中生们的女子力实在是太强了，当然我们男生们也没有闲着，一点不差地布置和装饰了教室呢。。



今天真是开心的一天。。

把日文投稿翻译中文的文章

第3学期

2017.03.27

转眼间在日本的留学生活已过了3分之2，回想看看自己真的成长了许多。第2学期末换了班级，所以朋友要重新交，再加上古文、汉文、现代文也突然变得很难，说实话真的有点吃不消的感觉。但是，我想适应新的环境，对我们留学生来说也是要挑战的课题之一。第3学期虽然没多久，但是感觉有点融入到这个班级里了。契机就是学年末考查结束后的班会。

我现在的班级大家整天就想着学习，我来到这个班级以后还没开过班会，所以总感觉和大家有那么点距离感。对于想消除这样的距离感的我来说，我想像类似party这样的活动是最好不过的。

3月13日，终于要开第一次的班会。我不知道场所，一大早就跑去难波找地方，还好不是那么难找的地方，很快就找到了。我的Line只能在电脑上用，所以不知道当天的集合地点改到了车站，就直接去了饭店，让班同学们吓了一跳。因为没能和大家一起行动，所以让班会的担当者担心了，真的觉得很抱歉。

果然，大家还是普通的高中生，马上就热闹起来了，气氛也变得很好。这次的班会对我来说是可以和大家变亲密的很好的机会，也是到新班级以后的第一次的班会，但是对大家来说是最后一次。马上就要升高2了，要选文理呀，还要选生物、物理呀，大家各自的选择都不一样，所以很难像今天这样都聚到一起，热闹地开班会。有点伤感，但是事实。不知道大家是没有想到那么多，还是不想破坏这开心的气氛，谁都没有说这方面的话题。嗯！还是珍惜快乐的当下吧。。。

最后，和大家一起照相啊自拍啊开玩笑啊结束了我的第一次也是最后一次的班会。真的真的太开心了，谢谢大家！希望高2也能和大家同班啊。。。



把日文投稿翻译中文的文章

寇 主銘的日記

海洋实习

2017.03.31

大概是第三学期过了一半的时候，有一次上物理课，老师突然开始讲起了与上课内容毫无相关的事情。说什么濑户内海的生态呀鱼类的生存呀环境污染呀，讲了偏生物的话题。。。当然，不光是我，大家也都一副莫名其妙的表情。等老师说完才大概明白老师的意图。有一位清风南海的毕业生前辈在神户大学的海洋研究室工作，想请母校的后辈们免费参加海洋实习。可说是免费，来回的交通费还是要自己出，所以也并不便宜。实习地在叫淡路岛的小岛上，好像还要坐船，怎么说呢，有点麻烦，搞不好还会晕船，所以到现在为止报名的人太少，以至于无法进行下去的状态，老师就在上课的时候给我们介绍了海洋实习。

我本来对海洋也没有那么深的兴趣，就是想尽量挑战可以在日本的体验的事情，索性就先报了名，能去当然很好，但是因为人太多去不成也不会觉得太可惜，但没想到可以参加。

听完说明会发现有新的问题，我不知道集合地点大阪车站怎么走，跟老师说了一下，第二天老师联系了我，告诉我同班的JIIHU同学也参加海洋实习。这样就很简单了，我和JIIHU同学约了见面的地点和时间，然后就只剩下等三月二十一号的到来了。

时间过的比想象得快很多，转眼间期末考查也都结束，完全进入了春假。终于到了海洋实习的当天，早上按计划到了难波车站，可地下铁就从眼前出发掉了，虽然很气，但也没办法，只有等下一班了。勉勉强强没有迟到，但还是比大家晚了。

说实话，第一次去这么远的地方，先坐电车从大阪到明石，然后在明石港口坐船跨海到淡路岛，再徒步三十分钟左右，终于到了神户大学的海洋研究室。早上有点匆忙，没时间买午餐，忍一忍应该没问题吧。

这一天天气不好，研究室的船没办法出海，我们就只能在淡路岛的堤防上观察。时间比预计的富裕了很多，所以改成让我们观察海洋的微生物，没想到还挺有意思，完全是异世界的感觉。因为使用显微镜，所以没有照到相，但真的好让人惊讶，在那么一点点地方有那么多的生命在生存，真是难以相信。

到了午休时间，没有准备午餐的我问老师可不可以出去吃，正好老师也只有一个饭团而已，所以决定和老师一起出去。不知道周围都有什么，去问了研究室的老师，意外的惊喜，研究室的老师说送我们去便利店。当时我真心觉得这位老师好亲切。为了我们，牺牲自己的休息时间，送到那么远的地方，真的非常感动。

午休结束后，下午的计划是观察海藻类和做标本。直接用手触摸和感受很多种类的海藻，比光看教科书里的图，更有立体感，更容易理解，比想象的成功地完成了标本制作。

最后，吓到我的是，作为高中生代表我和JIIHU同学要做今天一天的总结，不知道是不是早上晚到的惩罚，那个时候真的很紧张，但反复想想，好像也没必要那么紧张，只是做个总结而已，说想说的就可以吧，紧张反而会更糟糕。结果顺利完成。笑

回去的时候在港口买了淡路岛的特产大葱拉面，和寄宿家庭的家人们一起吃了，很好吃哦！

就这样海洋实习圆满结束啦！还有这样的机会，我绝对要参加！





把日文投稿翻译中文的文章

寇 主銘的日记

春休みの終わり新学期の始まり

2017.04.20

気づかぬうちに、もう休みが終わってる、勉強の目標もなかなか前に進んでなかった。しかし大切なのはこの期間中に勉強の代わりに何をしました。

前言った海洋実習も行きましたし、クラス会も参加しましたが。今言いたいのは、ホームステイの隣人との話です。

最初日本に着いた時、bbqをした時から私は日本の隣里関係がめっちゃいいなあと思った。ちょうどちは女の子れいちゃんがおって、隣さんはゆうとくんがおるから、いつも遊びに来てる、で、私は一人子ですので、幼い子供たちが大好き、自分の妹、弟のように遊びしてあげるから、仲がめっちゃいいです。そういうわけで隣人は和歌山の白浜へ温泉旅行をしに行くから、私を連れてってくれた。

和歌山まで地図でみつたら遠くはないが、実際にに行ってみれば、三時間ぐらいはかかります。その途中でみんなと話したり、笑ったりして、すごく楽しかった。が、一度も酔ったことがない私は初めて車に酔った。ほんまにわけがわからないや、みんなも親切でわざわざ薬を買ってくれました。



飲んだらすぐ治るまでもないが、和歌山のラーメンを食べたあとはバッカリ治った(笑)もちろんラーメン屋さんもめっちゃ可愛かった店です、そこで足湯も体験しました



到着した後は、しばらく休憩して、三段壁という観光地に行った、自殺の人が多いって言われたが、こんな絶景で自殺しても人生の幸せちゃうかなあと思います。ほんまは若い恋人たちが自分らの愛情を示すため、名前とお互いの誓いを石で刻んだわけだそうです。残念だが、恋人の二人さんが親のため最後まで付き合えなかった、がその石で刻んだ愛情の誓いが海と山の間で永遠の証のように残していました。いうまでもなく、外国人もたくさんいました、特にカーペル





どう？、絶景やろう。。。また機会があったら是非将来の嫁さんと一緒に行きたい。

天、海、山、で作られた自然の中、それを味わいながら、ホテルの露天風呂に潜り込んで、もう語彙力が足りません、こんなところでほんまに幸せしか感じていなかった。 😊



夕ご飯はホテルの食べ放題で、飽きるほど食べた、お腹パンパンで布団に入って、ぐっすり寝ました。。zzz。。。

朝起きて、太陽の光を浴びながら、朝風呂に入った後遊園地に出発した。目的地はパンダ結浜が住んでいるところ。みんな、いろいろな動物を見て、餌をあげたりしまし



た。思い切って遊んで疲れも感じずに一日を過ごした。

振り向けばほんまに休みがこんなに美しい思い出が思い浮かべるとは思わなかった。みんなありがとう！ 休みの終わり、新学期の始まり。しっかり切り替えて、一緒に頑張り



ましょう！ 残った日々を大切にせな！

寇 主銘的日记

花は桜、君は美し（花开似樱，倾城如君）

2017.05.02

日本といえば、桜が一番思いついたのでしょうか、ここに来た前、何度もアニメでみったことがあるが、舞い落ちている花びらの姿が一体どんなに美しいかも想像したけど、本当に見て見たら、さすがに驚いたわ。思った景色と大部違って、風が静まる時は、桜も静かに咲いている、淡いピンクの花びらが集まっていると、花の海というよりピンクの雲がもっと適切じゃないかなあと思います。

桜はアニメでいつも愛情とか美しい思い出とつながっているので、我々留学生の留学生活も桜っぽいと思います。人生は一年やつしたら、今の私たしはまさしく満開の桜の時期ちゃうかなあ。。。私はみんなが人生のかけがえなき青春で異国で暮らしていく、各々の生活を体験しながら、それなりの思い出を蓄え、青春の風に吹かれたら、思い出の花びらが舞い落ちて、その風を乗って青空に飛んで行くことを信じている。

しかし、桜と違うのは、思い出は決して凋落することなく、我々の青春のゆく道で刻んでいるです。

桜ひらひら舞い降りて落ちて、揺れる思い出を抱きしめて。君と春に願いしあの夢に、今も見えているよ、桜舞い散る。

一番美しい桜を一番美しい青春で見たのは、今じゃないか？なので、今を大切にせな！

桜は落ちてしまえば、終わりだが、その中に含めた我々の青春の記憶は散ることなく、永く続けることに信じている。





把日文投稿翻译中文的文章

寇 主銘的日记

親睦会

2017.05.17

なかなか、前の話なんですが、四月三十日四月三十日でやったクラス会でした。最近、いろいろあって、自分のスケジュールが整っていなかったので、せっかく今日早起きしたから、なんとか、日記を時間を取りました。

おそらく、みんなも、高2に上がってきたと思うですが、文理選択により、クラスメンバーも多少変わったかなと思います。で、私のクラスも少し新しい血液が入ってきました。理系の物理選択なので、なかなかみんなは真面目すぎるかなあと最初の私はそう思った。クラスメンバー全員を親しめるためには、新しい班長さんはクラス会をやろうと提議しました。

前もやったが、私のlineはパソコンしか使えないため、めっちゃくちゃ不便でした、今回は、それを防ぐ為、前もって、みんなと集まってから、一緒に目的地に移動する方がええと思うので、クラス会の午後からのボーリングも参加した。みんなとの待ち合わせ時間より30分先に着いたから、なんとかなるかな。。(早すぎただけかもしだへん)

集合してから、ボーリング場に行って、やり始めたが、みんなは意外にうまかった、私今回を含めて、二回しかやったことないから、クソ下手だった、でも、バスケ部のプライドがあるから、絶対無理なうんどうはないと思って、(水泳以外) しかも、ボウリングも、そんなに難しいくないと思うから、すぐ適応しました。合計四回の平均は120点ぐらい行けました。



それから、晩御飯を食べるとここまで移動して、美味しいしゃぶしゃぶ食べて、正式のクラス会は始まった、今回普通は来れないクラスメートも何人かがきたので、めちゃよかったです。

やはり、食べ放題なので、死ぬほど食べなあかんから、私はその金を取り戻そうという目標で食べました、食べ終わってからも、みんなと話し合って、盛り上がって、普通に話したことがない子たちもちゃんと話しかけて、成功した。パンパンなお腹で(多分俺だけかな) 外に行って、ちょっとゲームして、解散しました。これを機に新しいクラスにうち溶ける自信がある、これからわずかの二ヶ月もよろしくお願ひしますね。。。✿✿





食べすぎて死んだ俺ら



Round 1 でゲットした可愛い二人

* Winter Bowling!! *

盛れすぎちゃって
ごめんなさい

コトハナ・シメイ

アソシニカホ

コラボ



把日文投稿翻译中文的文章

最後の中間テスト

2017.05.25

いつの間にか、日々を数えて過ごす習慣ができただろうか？最近こそ、残った日々はもう長くはないと痛感しました。留学生といつたら、この学は必要であり、もちろん勉学のことですが、今思い出したのは、去年の最初の中間テストでした

時間の軸を遡って、去年の十月に設定した。あの時は振り向けばほんまに辛かった、ちゃんと日本語もできないし、テストはどういう風にやるかも全然わからないので、いきなりのショックでした。数学、化学、物理とかの理科系は心配なく、復習せへんでもええ成績を出す自信があるが、国語とかの社会系はずっとめどが立たない状態しか保てない。確かに、間違えないやつたら、最初の国語は先生のおまけで40点ギリギリでセイフだった。それからは、自信が出すぎちゃって、国語の勉強も怠け始めた。いうまでもないでしようが、期末テストで案の定欠点とった、で、先生にちゃんと勉強しや。。。って言われた。もちろん自分も反省したが、やはりそのテストがどんなに難しいわけもないし、自分が勉強していかっただけ、また、せっかく日本に留学していったのに日本語をちゃんと勉強せなあんぞと思った、なかなか悟りが早いほうかなあ、それから、授業で聞き取れない質問も先生に聞きに行くようになったし、テスト向きの作戦も作った。

いわゆるの作戦は、とりあえず、取れる点数をちゃんと確保して、例えば、暗記せなあんの単語、漢字、俗語お意味などからやり始めて、先生が言った重要なところは自分も注意を払って復習してから、演習問題とかの難しい問題に挑戦する、まあ、そこらへんは運命に任せてもいいかなあ、人としての渡すができるものをきちんとやったら、せめて40点を取れるちゃうか。

まあ、ちょっとそうしてやつたら意外に、点数上がった、別に高くはないが、全学年の平均に達した、それをきっかけして、国語を勉強する意欲はとりあえず建てた。

それからは、もう欠点脱出するだけじゃ足りへんと思って、やはりクラスの平均を目標にした、三学期からは、全学年で一番ええクラスに入ったから、それがいけるかなあ。。と思ってた。

いきなりかもしれへんけど、時間の軸を今に引っ張った、今回の国語は絶対無理や！、欠点を脱出さえできれば、もう何よりやで。と思ったのに、点数でったら、ほほほ、神ってるわと思わず口に出した、なんと平均より2点だけ低いっすよー 作戦大成功

しかし、今回も最後の中間テストやし、もう二度と日本の高校生として中間テストを受けることができないと思ったら、テンションも下がってきたわ、さすがに、光陰は矢の如し、まだ五十日ぐらいしか日本の高校生として入られませんので、今を大切に、思いっきり残りの日々を楽しもうぜ。。。



去年の写真やけど。。。なんか懐かしいかなあ。。。

把日文投稿翻译中文的文章

お誕生日おめでとう

2017.06.04

今日は、ホームステイの小林亮くんの誕生日、みんなは難波のブラジル料理に行った、めちゃくちゃうまかった、亮くんも今月の月末にアメリカへ留学しに行くから、最後まで一緒にいられなっちゃうわ。悲しいやなあ。。。でも、少なくとも、私の影響で留学しに行くのは、ちょっと嬉しいわ、この10ヶ月で、いろいろおしえてくれて、ありがとう。マジで、本物の兄弟見たい。ではアメリカで、頑張ってください、17歳、楽しく過ごせますように。。。!

